



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

June 10, 2018
Tenth Sunday in Ordinary Time

Summer Reading

Summer is a time for many things – among them, rest, recreation ... and reading!

This summer, I invite you to join me in reading a 1998 Apostolic Letter of St. John Paul II, *The Day of the Lord*. This letter may be found online on our parish Website and on the Vatican Website (see links below).

The letter offers a reflection on a very important subject, the Third Commandment, and how we keep holy the Lord's Day.

The Lord's Day is a day of worship and a day of rest. It is a day to reflect on our faith and to spend quality time with our families. The Lord's Day is a weekly recollection of the gift of Easter; it is also meant to be a time to allow the contemplative dimension of our lives to be renewed so that we might be ever more faithful disciples of the Lord during the busyness of our weekdays.

Please join me in reflecting on this most beautiful and very important letter this summer!

10 de Junio 2018
Décimo Domingo del Tiempo Ordinario

Lectura de Verano

El verano es un tiempo para muchas cosas – entre ellas, descanso, recreación ... y ¡lectura!

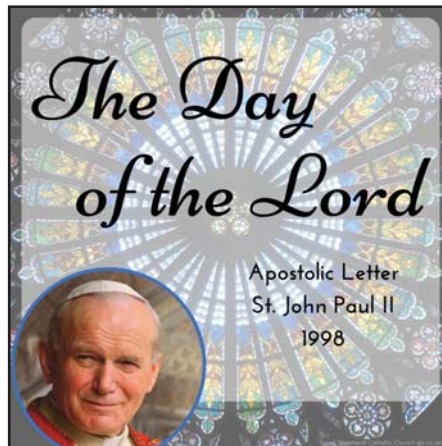
Este verano, les invito a que me acompañen en leer la Carta Apostólica de San Juan Pablo II de 1998, *El Día del Señor*. La pueden encontrar en el sitio web de nuestra parroquia, o del Vaticano (vea el enlace abajo).

La carta ofrece una reflexión sobre un tema muy importante, el Tercer Mandamiento, y sobre cómo mantenemos sagrado el Día del Señor.

El Día del Señor es un día de alabanza y de descanso. Un día para reflexionar sobre nuestra fe y tener calidad de

tiempo con nuestras familias. El Día del Señor es un recuerdo semanal del don de la Pascua, y además un tiempo de renovación de la dimensión contemplativa de nuestras vidas para ser aún más fieles discípulos del Señor durante nuestra rutina agitada de la semana.

Les pido que me acompañen en reflexionar sobre esta bellísima ¡y muy importante carta en este verano!



Father Tom

Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
t.ferguson@gs-cc.org

See: [gs-cc.org / resources](http://gs-cc.org/resources)

Or the **Vatican** site:
https://w2.vatican.va/content/john-paul-ii/en/apost_letters/1998/documents/hf_jp-ii_apl_05071998_dies-domini.html

Vea: [gs-cc.org / recursos](http://gs-cc.org/recursos)

o pág web del **Vaticano**:
https://w2.vatican.va/content/john-paul-ii/es/apost_letters/1998/documents/hf_jp-ii_apl_05071998_dies-domini.

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

10th Sunday in Ordinary Time

“And if a house is divided against itself, that house will not be able to stand.” – Mark 3:25

10º Domingo en Tiempo Ordinario

“Y si una familia está con divisiones internas, esa familia no podrá subsistir.” – Marcos 3: 25

Do your parish ministries complement each other or do they compete against each other? Is your parish “one Body of Christ” or a bunch of little, separate ministries controlled by human ego? The goal of all parish ministries is to bring people to Christ. All of our parish work should be for the glory of God’s name, not our own name.



¿Cómo se complementan los ministerios de la parroquia? o ¿Quizás compiten unos a otros? Nuestra parroquia deber ser “un Cuerpo de Cristo” en vez de unos pocos ministerios separados y controlados por el ego humano. La meta de todos los ministerios parroquiales debe ser para la gloria de Dios y no de nosotros mismos.

Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date / Información a la Fecha

Offertory Contribution	Actual 5/20/2018	Budget / Presupuesto	Actual 5/21/2017	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$1,906,789	\$1,817,800	\$1,808,064	Año Fiscal al Día

IRA Charitable Transfer Benefits

For donors age 70+. The IRA Charitable Transfer is an excellent way to make gifts and receive tax benefits in return. Consider using your IRA account to make the most of your charitable giving. You receive a tax benefit even if you take the standard deduction! Questions? Contact **Janice**

Formas de Dar - Donaciones Complementarias

¡Duplique su donación! Muchas compañías auspician el Programa de Donaciones Complementarias de igualan su donación a organizaciones sin fines de lucro como El Buen Pastor. ¿Tiene preguntas? Hable con **Adriana**.

Electronic Giving

Do you often find yourself without your checkbook or envelope on Sunday morning? **Faith Direct** is safe and convenient, and provides you with an offertory card to place in the collection basket. Visit: **gs-cc.org**, or **faithdirect.net**, church code **VA208**, or pick up a form in the office.



Donaciones Electrónicas

¿Se les pierde la chequera o sus sobres de las colectas dominicales? **Faith Direct** es seguro y conveniente, además le provee de tarjetas para ponerlas en la canasta de las colectas. Inscribse en **gs-cc.org**, **faithdirect.net**, código **VA208** o busque un formulario en la oficina.

June Collection

6/17 Building & Maintenance (parish)

Colecta de Junio

6/17 Edificio & Mantenimiento (parroquial)



Janice Spollen

Director of Finance Ministry
Directora de Finanzas

j.spollen@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/stewardship

Sitio Web:

gs-cc.org/corresponsabilidad

Fathers Day Novena

Monday, June 18 - Wednesday, June 27

Remember your dad in a special way at Mass. Pick up an offering card and envelope in the office.

Summer Break for 'Cornerstone'

Thanks to Elmer Bigley and our Cornerstone musicians for their joyful music at the Sunday, 6:30pm Mass! Cornerstone is on break starting Sunday, June 24. They return September 9.

Over the summer, various musicians will serve at the 6:30pm Mass, including our Women's Ensemble, Teen Ensemble and cantors.

Summer Choir Camp for Grades 4 - 8

Monday, July 30 - Friday, August 3, 9:30am - Noon

Come join the fun at our Choir Camp as we prepare for the new school year! Sing - Play - Learn more about music! Register online at gs-cc.org.

Join the "_SHER" Team ... All that's missing is "U"!

Join our usher team! Serve as the friendly face of Good Shepherd! Openings available at the 6:30pm Mass especially. Contact Anne Shingler, a.shingler@gs-cc.org.

June Music Rehearsal Schedule

Liturgical Choir / Women's Ensemble/Cantors / Instrumentalists: Wednesdays, June 13 and 27 at 7:30pm (Women's Ensemble, 7pm)
Teen Ensemble (grades 7-12): TODAY Sunday, June 10 at 11am to sing for the noon Mass.
Cornerstone (Contemporary, Praise & Worship Style): Sundays 5pm through June 17

Sign Language Interpreter at Mass

A sign-language interpreter is available at the **9:00am Sunday Mass**. The interpreter stands on the right-hand side of the altar (near the choir).

Traveling this Summer?

Check masstimes.org. It's a great reference for Mass times anywhere you might be planning to travel.

Novena por el Día del Padre

lunes, 18 de junio - miércoles, 27 de junio

Recuerde a su padre con una Misa especial. Busque una tarjeta en la oficina parroquial y regréselo con su ofrenda.

Campamento de Coro para Niños de 4° - 8° grados (en inglés)

lunes, 30 de julio - viernes, 3 de agosto, 9:30am - 12pm

En este campamento se prepara a los niños para cantar las músicas de la Misa (en inglés). De una manera divertida, aprenden más sobre música. Inscripción en línea: gs-cc.org

Retiro para Quinceañeras en Español sábado, 16 de junio, 9:30am

Centro Diocesano, 80 N. Glebe Rd, Arlington, VA 22203

Costo: \$50. Información: **Karla Alemán, 703-841-3866**

Rezo del Santo Rosario Antes de Misa sábado, 6:05pm, Sala de Oración

La Legión de María invita a toda la comunidad.

Horario de Misa Semanal

- **Misa Semanal:** lunes 6:30pm
 - **Adoración y Misa Semanal:** jueves 7 - 8pm
- No te pierdas estas oportunidades que ofrece la parroquia para crecer en tu vida espiritual. ¡Te esperamos!

¿De Viaje Éste Verano?

Visite el sitio web: masstimes.org. Es una buena referencia para el horario de Misas (en español e inglés) en cualquier lugar del país que usted viaje en este verano.



A. Shingler E. Bigley N. Caballero

Anne Shingler	Director of Liturgy & Music	a.shingler@gs-cc.org
	Directora de Liturgia y Música	
Elmer Bigley	Cornerstone Ensemble	elmerbigley@gmail.com
On the web:	gs-cc.org/liturgy-music	
Nelson Caballero	Min. de Música Hispana	n.caballero@gs-cc.org
Sitio web:	gs-cc.org/noticias-y-eventos	

Registration for Grades K - 12

Today, Sunday, June 10 is the last day to register for RE classes for the 2018-19 school year.

- Registration is available after all Masses today.
- Registration will then close, and re-open from August 5-10 on a space-available basis only.
- Details online: gs-cc.org/registration-k-12.html



Catechists needed in order to offer classes. Please see note below; join our fun and rewarding Faith Formation team!

Inscripciones abiertas para el 2018-19 Hoy, domingo 10 de junio después de todas las Misas

- **11 de junio - 4 de agosto:** no habrá inscripciones en la Oficina Parroquial. Durante éste periodo, habrán inscripciones en algunos fines de semana después Misa del domingo a las 2pm para clases de K-6º grado. Estudiantes de 7º-12º grado entrarán en lista de espera. Manténganse al tanto de los anuncios en el boletín y en la Misa para las oportunidades de inscripción.
- **5 de agosto - 10 de agosto:** re-inicio de inscripciones en la Oficina en los cupos disponibles.

El horario completo de inscripciones e información adicional, se encuentran en: www.gs-cc.org/ff-registration-esp.html (información en español)

Call for Catechists

In order to place a child in a class, that class must have a catechist. Are **you** being called to share your faith with our parish children? Contact **Stacy** for more details. Volunteers are most needed at the **Sunday 9:15 am session** and the **Monday 5:00 pm session**. Training, materials and support is provided for all of our volunteers.

Call for VBS Volunteers

Adult and Teen Volunteers needed to assist at VBS. Please sign up through the link on the main page of the parish website.

Parents Group

Join us for activities over the summer!

Find us on Facebook at *Good Shepherd Parents Support Group* or contact: gsparentsgroup@gmail.com.

Shepherd's Choir (grades 4 – 8)

Sing every 1st and 3rd Sunday. Rehearse the week prior.

See note about Summer Choir Camp on page 3!

Contact **Anne Shingler** a.shingler@gs-cc.org

¿Quiéres ser Catequista?

Contribuya a la formación de fe de nuestros niños parroquiales de Kinder a 6º grado, o nuestros jóvenes de 7º a 8º o High School, ofreciendo clases de formación religiosa. Contacto:

K-6: Leah Tenorio o Marie Purdy

7 - 8 y High School: Rosie Driscoll

Grupo de Madres

primer miércoles de mes, 7:15pm

¡Reunión abierta para todas las madres! Grupo de apoyo para las madres de la iglesia. Compartimos ideas sobre cómo mejorar nuestra relación con los hijos, transmitirles la fe, ¡y mucho más! ¡Te esperamos! Información: **Rosario Gutierrez 703-360-0313 o Ana Reyes 703-347-4413.**

Programa de Formación de Fe

Nuestro programa de Formación de Fe es por grado escolar, de Kinder-8^{vo} grado. **Sus hijos deben venir todos los años: antes, durante y después de recibir la Primera Comunión.** La preparación para la Confirmación inicia en 7º grado. **¡DEBE inscribirse TODOS LOS AÑOS!**



S. Austin



M. Purdy

Stacy Austin Faith Formation - Grades K-6 s.austin@gs-cc.org
On the Web: gs-cc.org/faith-formation-elementary

Marie Purdy Formación de Fe (Gr K-6) m.purdy@gs-cc.org
Leah Tenorio Directora de Min. Hispano l.tenorio@gs-cc.org
Sitio Web: gs-cc.org/formación-de-fe

Registration for 2018-2019

see info on page 4!

Call for Catechists

Is God calling you to be a catechist for Middle or High School students? If so, or if you want to explore the possibility further, please contact **Rosie**. We have a particular need for catechists on:

- **Sundays at 3:15pm** for Middle School, 1st Year of Confirmation preparation
- **Sundays at 5:00pm** for Middle School, 2nd Year of Confirmation preparation.

Lesson plans, materials, training, and support are provided by us; the rewards of sharing your faith with young people are provided by the students and by God!

**Adult Volunteer Opportunity:
Is God Calling You to Share Your Passion
for Service With Our Teens?**

We are looking for a bilingual Volunteer Coordinator to serve as a clearinghouse for teen volunteer opportunities, maintain the Teen Volunteer Opportunities web page, and field questions from inquiring families about ways to serve. Contact **Rosie** for more information.

Inscripciones para el año 2018-19

vea información en la página 4

Llamado a Catequistas

¿Le está llamando Dios a servir como catequista para los jóvenes de Middle o High School? Si quisiera explorar esa posibilidad, hable con la Señora Rosie. Especialmente, las sesiones que requieren *catequistas bilingües* son:

- **domingo, 3:15pm** para Middle School, 1º Año de preparación a la Confirmación
- **domingo, 5pm** para Middle School, 2º Año de preparación de Confirmación

Nosotros le ofrecemos entrenamiento, materiales y el apoyo necesario; ¡los estudiantes y Dios le ofrecen la recompensa de compartir su fe con los jóvenes!

**Voluntariado para Adultos:
¿Le está Llamando Dios al servicio con
Nuestros Jóvenes?**

Buscamos un/a voluntario/a bilingüe para servir como Coordinador/a de Oportunidades de Voluntariado para jóvenes que se encargue de recibir información de ministerios; mantener la página web; y contestar preguntas de jóvenes y/o padres. Para información hable a **Rosie**.

Feed the Hungry at Christ House

First Thursday of each month (and Wednesday prior)

Donate, cook and/or serve food. Contact **Sheila Keyes**, keyesgate@gmail.com, or youthministry@gs-cc.org.

Middle School WorkCamp 2018

July 29 - August 1 (local sites)

Register today! Information online at gs-cc.org. Contact workcamp@gs-cc.org

Kings Dominion Trip!

Thursday, August 2

Turn in your permission form and reserve your space early as there will be limited space on the bus. Visit gs-cc.org/youth-ministry

continued next page

Dar de Comer al Hambriento

primer jueves del mes (y el miércoles anterior)

Donar o preparar comida, y/o servir la cena en Christ House. Info: **Sheila Keyes**, youthministry@gs-cc.org.

WorkCamp de Middle School

29 de julio - 1 de agosto (sitios locales)

Formularios en la página web. Contacte a workcamp@gs-cc.org o hable con **Miguel**.

Día en Kings Dominion

jueves, 2 de agosto

Traiga su permiso para reservar su espacio temprano pues habrá espacio limitado en el bus. Visite gs-cc.org/youth-ministry

continúa en la próxima página



R. Driscoll



M. DeAngel

Rosie Driscoll

**Middle & High School Faith Formation /
Formación de Fe de Middle y High School**

r.driscoll@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/faith-formation-teens/

Sitio Web:

gs-cc.org/formacion-de-fe

Miguel DeAngel

Youth Ministry / Ministerio de Jóvenes

m.deangel@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/youth-ministry-teens

TEENS: continued from page 5

High School Youth Group
Sundays throughout summer,
4:30 - 6:30pm

Shoot some pool, throw some frisbees, eat some pizza! Bring a friend or come meet new ones!

Summer Pick-up Soccer
Wednesdays, 6 - 8pm
from July 11 to August 15

Come out for some friendly competition, bring friends and make new ones.



JÓVENES: continuación de la página 5

Grupo de High School
continúa los domingos en el Verano,
4:30 - 6:30pm

Acompáñenos a jugar billar y frisbee, a comer pizza y compartir. ¡Ven con un amigo o ven a conocer nuevos amigos!

Fútbol de Verano
miércoles, 6 - 8pm
del 11 de julio al 15 de agosto
Ven a una competencia amistosa. Trae a tus amigos y conoce amigos nuevos.

6/10/2018

Adult Faith Formation | Formación de Fe de Adultos

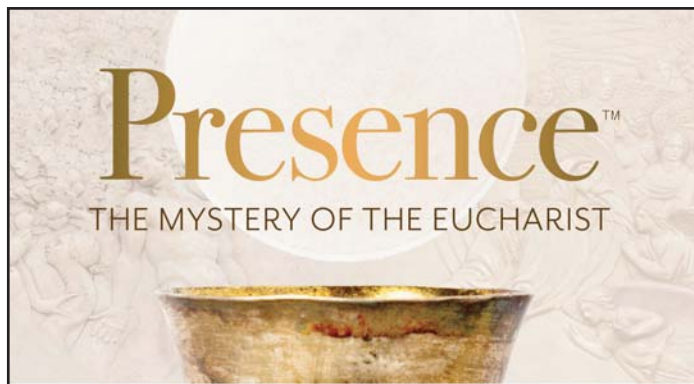
Stay inFORMED This Summer

FREE eBooks, Movies, and More -
www.FORMED.org; Parish Code: TWR8NG

FORMED.org is a well-stocked Catholic library at your fingertips. No matter your area of interest, or the question you have, you can find resources!

This week's **FORMED Pick of the Week** is a beautiful three-part video series that explores the mystery of God's love for us expressed in the Eucharist. It will leave you with a true understanding and love for the Mass.

This week, go to formed.org and watch **Presence: Mystery of the Eucharist**.



Noche de Evangelización

sábado, 16 de junio, 7:30pm

Charla para profundizar en su fe y alabanzas para alimentar su espíritu. ¡Todos están invitados!

Clases de Preparación de Sacramentos para Adultos

Inicia: domingo, 10 de junio, 3:15 - 4:45pm
10 clases semanales

Para católicos bautizados que necesitan la Primera Comunión y/o Confirmación. Inscripciones en la oficina.

Movimiento de Emaús de Virginia
Primer Retiro de Mujeres Jóvenes Emaús

viernes 22, sábado 23 y domingo 24 de junio

Casa de Retiro San Damiano
145 Old Kitchen Rd, White Post, VA

Punto de encuentro: Iglesia Saint Joseph, Herndon, 3pm. El retiro termina el domingo con la Misa a las 6:30pm en la Iglesia St. Joseph. **Información:** Alejandra Velasco, 571-379-2646. **Costo:** \$180 (hospedaje, materiales, etc.) Hacer el cheque a nombre de CDA y enviarlo con su aplicación: Apostolado Hispano P.O. Box 1960, Merrifield, VA 22116.

Legión de María

sábado, 4 - 5:30pm salón 5

y viernes, 6:30 - 8:30pm salón 3

Invita a todas las personas a servir como lo hizo nuestra madre María, con mucho amor ante su Hijo. **Información:** Flor Flores, 571-286-9089 o Fernando Cruz, 571-269-7459. ¡Una gran familia te espera!



Joan Sheppard

Director of Faith Formation

j.sheppard@gs-cc.org

Directora de Formación de Fe

On the Web:

gs-cc.org/faith-formation-adults

Leah Tenorio

Directora de Ministerio Hispano

l.tenorio@gs-cc.org

Sitio Web:

gs-cc.org/formación-de-fe

Citizenship Application Workshop

Saturday, June 16, 10am – 1pm

Corpus Christi School at St. Anthony Catholic Church
3305 Glen Carlyn Road, Falls Church, VA 22041

Do you want to become a U.S. citizen? Apply now! Come to a citizenship application workshop hosted by Catholic Charities Hogar Immigrant Services. **Cost:** \$110, cash or credit. **Pre-register:** 571-208-1572 or hogarimmigrantservices.org/workshop. ****You must have been a legal permanent resident for 5 years to qualify for citizenship.**

Sharing Garden Planting and Maintenance

Consider adopting a plot or joining a team in maintaining a plot over the summer. Food grown in the sharing garden is shared by the growers and the folks who visit the UCM pantry. **Fresh, healthy food is always needed!** Come help grow some for our hungry brothers and sisters. Contact **Susan Grunder, s.grunder@gs-cc.org**

REVIVE! Training

What to do in Case of an Overdose

Wednesday, June 20, 5 - 6pm

Gartlan Center, 8119 Holland Rd, Room 168
Alexandria, VA, 22306

REVIVE! trains individuals on what to do and not do in an overdose situation, how to administer naloxone, and what to do afterwards. Following training, CSB will dispense free naloxone to attendees who are residents of Fairfax County and Cities of Fairfax and Falls Church and who meet financial eligibility requirements. Contact **Lauren Nickum, 703-352-3431**. RSVPs are appreciated. **RSVP to Berkeley Gerstner, 703-449-6313**.

June 14 is Worldwide Blood Donation Day

Give the gift of life by donating blood. The INOVA bloodmobile will be **at Good Shepherd on Sunday, July 1** or you can donate at INOVA Mount Vernon. To make an appointment visit <https://www.inovablood.org/donate-blood/where-can-i-donate/> or call 1-866-256-6372.

Senior Bingo on Summer Break

Just a reminder that Senior Bingo will resume in September.

Taller de Ciudadanía

sábado, 16 de junio, 10am - 1pm

Escuela Corpus Christi en la Iglesia St. Anthony
3305 Glen Carlyn Rd, Falls Church

Costo: \$110, incluye consulta legal, preparación de la aplicación y gastos de envío. Se acepta efectivo, tarjeta o money order. Ayudamos con la aplicación: exención o reducción de tarifa para la aplicación/tomar el examen de ciudadanía en su primer idioma. **Atención por orden de llegada. Por favor, prepárese para largas horas de espera.**

Cuidado del Jardín de la Solidaridad

Adopte una parcela o únase al equipo para mantener una parcela durante el verano. Los alimentos de nuestro jardín parroquial se comparten a las familias que visitan la despensa de UCM. **¡siempre se necesita comida fresca y saludable!** Ayudemos a nuestros hermanos y hermanas necesitados! Info: **Susan Grunder, s.grunder@gs-cc.org**

¡Practique su Inglés!

Clases de Conversación en Inglés ¡gratis!

martes, 10:30am - 12:30pm, Iglesia El Buen Pastor

(NO ofrecemos cuidado de niños)

jueves 10:30am - 1pm y/o 7 - 9pm

Biblioteca Sherwood Hall

(Estas clases son patrocinadas por UCM Progreso Center)

Domingo de Compartir

Ahora cada primer y tercer domingo del mes, traiga su donación de alimentos a beneficio de **United Community Ministries (UCM)**. El próximo Domingo de Compartir es el 17 de junio a beneficio del **Proyecto St. Lucy**.

Vacunación para el Año Escolar 2018-19

El Departamento de Salud ofrece inmunizaciones y exámenes de tuberculosis gratis. Citas de lunes a viernes en todas las clínicas, 8am-4:30pm. Evite las líneas largas; haga su cita hoy, **703-704-5203**.

Asesor Personal Financiero

Centro de Capacitación Financiera

8350 Richmond Highway, #125, Alexandria

¿Está pasando por problemas financieros? Asesoramiento financiero y reporte de crédito gratis para mejorar su futuro económico. Haga una cita HOY! **703-704-6101**.



S. Grunder



L. Tenorio

Susan Grunder

Director of Social Ministry

s.grunder@gs-cc.org

Directora de Ministerio Social

On the Web:

gs-cc.org/social-ministry

Leah Tenorio

Directora de Ministerio Hispano

l.tenorio@gs-cc.org

Sitio Web:

gs-cc.org/noticias-y-eventos

Summer Playgroup for Children

**Tuesdays, 10am - 12noon, here at Good Shepherd
4 weeks: June 26 through July 17**

A fun time for parents and children to meet and play. Games, book club, arts and crafts, nature, and more! Are you interested? Call to sign up! **Leah or Susan.**

**Mount Vernon at Home
Presentation for All Seniors**

Tuesday, June 12, 9:45am (in Creedon Hall)

Speaker: Barbara Sullivan, Director of "Mount Vernon At Home," a community support organization offering a full array of social, cultural and educational activities and services. Sponsored by GS Single Seniors Fellowship. RSVP to **Marion Bozzo**, 703-360-6145, marionbozzo@verizon.net or **Diane Levesque**, 703-256-3191, dianelevesque@verizon.net by Friday, June 8.

**St. Louis Preschool: Openings in Afternoon
4-year-old Class for 2018-19**

St. Louis Preschool offers a state-licensed, half-day program with classes for three-year-olds and four-year-olds (turning three and four by Sept. 30, 2018). For more information, visit stlouisschool.org, or contact preschool registrar, **Dare Hurley**, 703-768-7732, dhurley@stlouisschool.org. We look forward to sharing our wonderful program with you!

Mass for Multicultural Communities

Friday, June 22, 7pm

at St. John Neumann Catholic Church in Reston, VA

All are invited to celebrate our unity through diversity at the annual Mass for Multicultural Communities celebrated by **Bishop Michael Burbidge**.

Marriage Help: Retrouvaille Weekend

Weekend of July 13

Retrouvaille has helped thousands of couples at all stages of disillusionment or misery in their marriage. For confidential information: **703-351-7211** or visit HelpOurMarriage.com

Parish Membership

New Members: Welcome! Please contact us at **703-780-4055** or email office@gs-cc.org to receive our welcome packet and registration information.

Current Members: If you have moved or have new contact information (email or phone), please contact our database team, database@gs-cc.org, to update our records.

Receive Weekly Email Updates

To receive the *Weekly Shepherd*, a once-a-week email update on parish events and news, send an email to GoodShepherd@gs-cc.org

Tiempo de Juego para Niños y Padres

**martes, 10am - 12pm, aquí en El Buen Pastor
4 semanas: 26 de junio al 17 de julio**

Un tiempo de diversión para jugar y compartir actividades con otros niños y niñas mientras los padres disfrutan un tiempo de relax y de conocer a otros padres. Juegos, club de lectura, arte y manualidades, naturaleza, y más! ¿Estás interesada/o? Llame a: **Leah o Susan, 703-780-4055**

Programa de Crianza con Cariño (en español)

Oficina de Servicios Familiares del Condado de Fairfax
miércoles de junio a agosto, 5:30 - 8pm

Iglesia Luterana St. Marks, 5800 Backlick Rd. Springfield
Para padres e hijos de 5 a 11 años. Información: **Alba Quiñones, 703-324-7310.**

**Misa para Comunidades Multiculturales
viernes, 22 de junio**

**Misa, 7pm; preludio de Coro Multicultural, 6:30pm
Iglesia St. John Neumann en Reston, VA**

Todos están invitados a celebrar nuestra diversidad con la Misa y celebración anual! Misa con el Obispo **Michael Burbidge**, recepción al término de la Misa.

**Campamento de Fútbol de Verano
con LMVSC**

1. Jugadores de nivel Recreativo (5 a 18 años):
lunes 16 a viernes 20 de julio, 8:30am-3pm.
Parque Manchester Lakes Costo: \$295
2. Desarrollo de Habilidades (Skill Camps)
sábados 23 y 30 de junio; 7, 14, 21, y 28 de julio
Lee District Park. Por edades: Tots (3 años) \$60, Mini Kickers (4 años) \$85, Pre-Developmental (5 años) \$120, Junior Developmental (6 años) \$120, Skill Prep (7 años en adelante) \$120.

Info: www.lmvsc.org

**Progreso Center for Literacy and
Citizenship - Horario de Verano
Oficina abierta lunes a viernes, 9am - 3pm**

Martes y jueves:

- ESL Conversación, 10am - 12pm
- ESL Primer nivel e intermedio, 7 - 8:30pm
- Ayuda para temas de inmigración (con cita), 7 - 9pm, con abogado

Información o citas, **703-799-8830**

Grupos de Apoyo

- **Alcohólicos Anónimos: martes y viernes, 7:30-9:30pm**
- **AL-ANON martes, 7:15-8:45pm**

Membresía Parroquial

Gracias por informarnos de cualquier cambio de su información de contacto. Contacte a database@gs-cc.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Mon / lun	6/11	Mass Intention ☩ = Deceased	Presider / Celebrantes
9:00 am		Father Ramon Baez	Father Tom Ferguson
6:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de Feligreses	Father Milton Acevedo
Tue / mar	6/12		
9:00 am		Michael Horan ☩	Father Milton Acevedo
Wed / mié	6/13		
9:00 am		All Souls in Purgatory ☩	Father Tom Ferguson
Thu / jue	6/14		
9:00 am		Father Tom Ferguson	Father Tom Ferguson
7:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de Feligreses	Father Ramon Baez
Fri / vie	6/15		
9:00 am		Isaiah Amond ☩	Father Ramon Baez
Sat / sáb	6/16		
9:00 am		Charlotte Waldman ☩	Father Tom Ferguson
5:00 pm		Rev. Gerry Creedon ☩	Father Tom Ferguson
6:30 pm	<i>español</i>	Intenciones de Feligreses	Father Milton Acevedo
Sun / dom	6/17		
7:30 am		Fathers Day Intentions	Father Mike Hann
9:00 am		Fathers Day Intentions	Father Mike Hann
10:30 am		Fathers Day Intentions	Father Tom Ferguson
12:00 pm		Fathers Day Intentions	Father Ramon Baez
2:00 pm	<i>español</i>	Intenciones de Padres	Father Milton Acevedo
6:30 pm		Fathers Day Intentions	Father Ramon Baez

To request a Mass Intention, call the office at 703-780-4055.
Para solicitar una Petición de Misa, debe llamar 703-780-4055.

Rosary Mon - Sat 8:30am
Confession Wed 6:00 - 7:00pm
Sat 8:00 - 8:50am and Sat 4:00 - 4:45pm
Eucharistic Adoration
Wed 6:00pm; First Fri 9:30am

Rosario sáb 6:05pm (Sala de Oración)
Confesion mié 6:00 - 7:00pm
sáb 6:00 - 6:30pm y dom 1:10 - 2:00pm
Adoración Eucarística
jue 7:00pm; primer viernes 7:00pm

Prayers / Peticiones

*Community Members Who Need Our Prayers /
Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones*

*Remember in your prayers those who have died, their family
members and friends /
Por los familiares y amigos que han fallecido*

**George Thomas Myers
Santos Ernesto Moran**

*For those in harm's way, their family and friends /
Por los familiares y amigos que están en peligro*

To request a Prayer Intention, call the office, 703-780-4055.

Para solicitar una Petición, debe llamar
a la oficina, 703-780-4055.

Baptisms Congratulations! We are excited to help
you welcome your child into the Church. Parents
must register and attend a Baptism Preparation class.
Contact the parish office at least 90 days in advance,

Bautismos ¡Felicitaciones! Nos complace dar la
bienvenida a su hijo/a a la Iglesia. Padres y padrinos
deben asistir, registrarse con anticipación a la charla
y llenar los formularios necesarios en la oficina.



Rev. Ramon Baez
Parochial Vicar / Vicario
r.baez@gs-cc.org



Rev. Milton Acevedo
Parochial Vicar / Vicario
m.acevedo@gs-cc.org



Diácono Julián Gutiérrez
Deacon / Diácono
j.gutierrez@gs-cc.org



Deacon Thomas White
Deacon / Diácono
t.white@gs-cc.org



Deacon Patrick Ouellette
Deacon / Diácono
p.ouellette@gs-cc.org



Deacon Mike O'Neil
Deacon / Diácono
m.o'neil@gs-cc.org



Claudia G. Fiebig
Pastoral Assoc.
/ Asoc. Pastoral
c.fiebig@gs-cc.org



Brenda Caballero
Parish Secretary /
Secretaria Parroquial
b.caballero@gs-cc.org



Sheila Keyes
Admin Coordinator /
Coord Admin
s.keyes@gs-cc.org



Larry Dohm
Facilities /
Instalaciones
l.dohm@gs-cc.org

Ministry Directors
and other contacts
are listed in Bulletin
columns and on
website, gs-cc.org

La información de
contacto de los otros
Ministerios se publica
en las otras páginas
del Boletín y gs-cc.org

**"Prayers of Gratitude and Hope"
Remembering Father Gerry Creedon
Mass and Reception
Saturday, June 16, 5pm**

Shortly before his death, Father Creedon concluded an email, "with prayers of gratitude and hope." On the 50th Anniversary of his ordination to the priesthood, we honor his life in that same spirit - with gratitude for his ministry and hope for the continuation of the work he started. Father Creedon was pastor of Good Shepherd from 1979-1991, and a long-time advocate for the poor and disenfranchised. Join us for Mass to thank God for the gift of his calling, followed by a reception.

- All are invited to bring finger foods to share.
- Books from Father Creedon's personal collection will be available for a free-will donation. Proceeds will be donated to organizations supported by Father Creedon.



**"Oraciones de Gratitude y Esperanza"
Recordando al Padre Gerry Creedon
Misa (en inglés) y Recepción
sábado, 16 de junio, 5pm**

Poco antes de su muerte, el Padre Creedon finalizó un correo electrónico con la despedida: "con oraciones de gratitud y esperanza." En el 50^o aniversario de su ordenación sacerdotal, honraremos su vida en ese mismo espíritu - con gratitud por su ministerio y esperanza por la continuación de la obra que él inició. El Padre Creedon fue párroco de El Buen Pastor de 1979-1991, y un defensor de los pobres e inmigrantes. Le invitamos a una Misa de acción de gracias por el don de su vocación y luego a una recepción.

- Habrá bebidas. Invitamos a traer bocadillos para compartir.
- Tendremos libros de la colección del Padre Creedon a cambio de una donación. Todo lo recaudado será donado a una de las organizaciones que apoyaba el Padre Creedon.

International Festival

Mark your calendars for our
43rd **International Festival**
on **Labor Day Weekend, September 1-3!**

Chairpersons Needed!

Without volunteers, we will not be able to host the Yard Sale or Raffle.

Want to help?

Contact festival@gs-cc.org to learn more.

From former client to generous donor ... Britepaths received a kind note and generous donation from a former client:

"My life is completely different now, thanks to you all. But, I never want to forget that what drew me to you all originally was the food pantry, so please accept the thank you donation, and continue to help people. The kindness and positive attitude of all of you there really helped me ..."

Britepaths is a local non-profit whose goal is to provide those in need with short-term safety-net services and empower them to work toward long-term self-sufficiency. Britepaths received a Shepherd's Gate Grant in 2017. *Your support of the Festival helps those in need!*



Festival Internacional

Marque su calendario para el
43^o **Festival Internacional, fin de semana del Labor Day, 1-3 de septiembre.**

¡Necesitamos Encargados para la Venta del Yard Sale y la Rifa! Sin voluntarios, no tendremos estas actividades.

¿Quiéres ayudar?

Contacto: festival@gs-cc.org.

De ser un cliente a ser un generoso colaborador...

Britepaths recibió esta amable nota y generosa donación de un ex-cliente:

"Mi vida ha cambiado totalmente, gracias a todos ustedes. Pero nunca quisiera olvidar que lo que me acercó inicialmente fue el almacén de alimentos, por lo que le pido que acepte mi donación y sigan ayudando a más gente. La actitud bondadosa y positiva de todos ustedes verdaderamente me han ayudado..."

Britepaths es una organización local sin fines de lucro cuya meta es ofrecer a los necesitados los servicios a corto plazo para animarlos a lograr la autosuficiencia a largo plazo. Britepaths recibió una beca del Shepherd's Gate en el 2017. *¡Su apoyo al Festival ha ayudado a los necesitados de nuestra comunidad!*